



FARBSPRITZGERÄT RACSP450



BENUTZERHANDBUCH

VORSICHT Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das
Gerät benutzen.

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux -

Frankreich Hergestellt in PRC 2021



INHALT

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE.....	3
2. SICHERHEITSHINWEISE FÜR FARBSPRITZGERÄTE.....	5
3. BESTIMMTE NUTZUNG.....	6
4. SYMBOLE	7
5. MONTAGEANLEITUNG	8
6. VERWENDUNG DES GERÄTS	11
7. SPRÜHTECHNIK.....	12
8. REINIGUNG DES GERÄTS.....	13
9. ENTSORGUNG.....	13
10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	14
11. GARANTIE	15
12. PRODUKTVERSAGEN.....	16
13. GARANTIEAUSSCHLÜSSE	17

1. Allgemeine Sicherheit von Elektrowerkzeugen

Warnhinweise



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.*
- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.**
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.**
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.**

3) Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren*

Verletzungen führen.

b) Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.

Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.

c) Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.

d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab.** *Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.*

e) **Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.** *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*

f) **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** *Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.*

h) **Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.** *Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

a) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*

b) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** *Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) **Ziehen Sie den Stecker von der Stromquelle ab und/oder entfernen Sie den Akku, falls er abnehmbar ist, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** *Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.*

d) **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.**

Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten.** *Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*

f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.*

g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** *Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.*

h) **Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.*

5) Dienst

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur reparieren, der nur identische Ersatzteile verwendet.**

Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks. Die** *Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

2. Sicherheitshinweise für Farbspritzgeräte

HINWEIS: Lernen Sie Ihr Werkzeug kennen. Lesen Sie das Benutzerhandbuch. Machen Sie sich mit den Einsatzmöglichkeiten und -grenzen sowie den spezifischen potenziellen Gefahren vertraut.



WARNUNG: UM FEUER- UND EXPLOSIONSGEFAHR ZU VERMEIDEN:

- Sprühen Sie KEINE entflammbaren oder brennbaren Materialien in der Nähe einer Flamme oder von Zündquellen wie Zigaretten, Motoren und elektrischen Geräten.
- Die Geräte sind für die Verwendung von Materialien auf Wasser- oder Mineralbasis mit einem Flammpunkt von mindestens 60 C vorgesehen. NICHT mit Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt unter 60 0 C sprühen oder reinigen.
- Die Farbe oder das Lösungsmittel, die durch das Gerät fließen, können statische Elektrizität erzeugen, die in Gegenwart von Farb- oder Lösungsmitteldämpfen eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellt.
- Verwenden Sie KEINE Farbe oder Lösungsmittel, die Halogenkohlenwasserstoffe enthalten.
- NUR an gut belüfteten Stellen sprühen. Sorgt für ausreichende Frischluftzufuhr in dem Bereich. Bewahren Sie die Pumpenbaugruppe in einem gut belüfteten Bereich auf.
- Im Sprühbereich darf NICHT geraucht werden.
- Verwenden Sie das Werkzeug NICHT in der Nähe von Motoren oder ähnlichen Produkten, die Funken erzeugen.
- Halten Sie den Spritzbereich sauber und frei von Farb- oder Lösungsmittelbehältern, Lappen und anderen brennbaren Materialien.
- Achten Sie auf die Inhaltsstoffe der Farben und Lösungsmittel, die versprüht werden. Lesen Sie alle Datenblätter und Behälteretiketten, die mit den Farben und Lösemitteln geliefert werden. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise des Herstellers der Farben und Lösungsmittel.
- Die Feuerwehrausrüstung muss am Einsatzort verfügbar sein und funktionieren. **WARNUNG, UM DAS RISIKO EINER**

HAUTINJEKTION ZU VERMEIDEN:

- Richten Sie die Düse oder das Spray NICHT auf Personen oder Tiere.
- Halten Sie Hände und andere Körperteile von der Leckage fern. Versuchen Sie zum Beispiel nicht, das Leck mit einem Körperteil zu stoppen.
- Verwenden Sie IMMER eine Spritzpistole mit Düse. NIEMALS eine Spritzpistole ohne Düse verwenden.
- Verwenden Sie NUR die vom Hersteller angegebene Düse der Spritzpistole.
- Gehen Sie beim Reinigen und Wechseln der Sprühdüsen vorsichtig vor. Sollte eine Sprühdüse beim Sprühen verstopft sein, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers, das Gerät auszuschalten, bevor Sie die Sprühdüse zur Reinigung abnehmen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unter Spannung stehen, wenn es unbeaufsichtigt ist. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, schalten Sie es gemäß den Anweisungen des Herstellers aus.
- Das Hochdruckspray kann Giftstoffe in den Körper injizieren und schwere Verletzungen verursachen. Im Falle einer Injektion ist sofort ein Arzt aufzusuchen.
- Prüfen Sie auf Anzeichen von Schäden. Ersetzen Sie alle beschädigten Teile.
- Dieses System ist in der Lage, einen Druck von 30PSI zu erzeugen. Verwenden Sie NUR vom Hersteller

angegebene Ersatzteile oder Zubehör mit einem Mindestbetriebsdruck von 30PSI.

- Sie wissen, wie Sie das Gerät schnell anhalten können. Machen Sie sich mit den Bedienelementen vertraut.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass alle Anschlüsse sicher sind.

Wenn das Netzkabel ausgetauscht werden muss, darf dies nur durch den Hersteller oder seinen Vertreter erfolgen, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

Sprühen Sie keine Materialien, deren Gefährlichkeit nicht bekannt ist.

Geeignete persönliche Schutzausrüstung verwenden, z. B. eine

Staubmaske. Pistolen nicht mit brennbaren Lösungsmitteln

reinigen.

3. VORGEGEHENER VERWENDUNGSZWECK

1) Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Vorgesehen für

- Innen- und Außenanstrich;
- Färbende Abdeckungen;
- Anstrich von Außenmöbeln, Zäunen und Wänden

Das Gerät darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für dadurch hervorgerufene Schäden oder Verletzungen jeglicher Art haftet der Benutzer/Betreiber und nicht der Hersteller

2) ARTEN VON MATERIALIEN

Verwenden Sie nur für Spritzpistolen empfohlene Materialien. Vorbereiten des Kalkulationsmaterials

Mit der Spritzpistole können Sie unverdünnte oder leicht verdünnte Farben, Lacke und Lasuren auftragen.

Wenn die Farbe verdünnt werden muss, beginnen Sie mit einer Verdünnung von 10 %. Füllen Sie einen Behälter mit einem Liter der Farbe, die Sie verwenden möchten. Denken Sie daran, dass der Viskositätsmessbecher bis zu einem Deziliter fasst. Verschließen Sie die Öffnung und füllen Sie den Becher mit der gewünschten Menge Verdünner. Geben Sie die Verdünnung zur Farbe und rühren Sie sie gut um. Messen Sie die Viskosität entsprechend den unten stehenden Empfehlungen. Wenn die Farbe weiter verdünnt werden muss, verdünnen Sie sie um weitere 5 % (die Hälfte des Messbechers) und messen Sie die Viskosität. Wenn die Farbe immer noch nicht die empfohlene Viskosität erreicht hat, wiederholen Sie den vorherigen Schritt, bis die richtige Viskosität erreicht ist.

Diese Spritzpistole kann für Produkte mit einem Viskositätsindex von 8 bis 10 Sekunden verwendet werden. Tauchen Sie den Viskositätsmessbecher in das zu füllende Material ein. Messen Sie, wie lange es dauert, bis das gesamte Material aus dem Becher fließt (Abb. 2).

Halten Sie sich an die folgenden Empfehlungen, aber konsultieren Sie auch die Anweisungen des Herstellers des Materials, das Sie verwenden möchten, um herauszufinden, ob das Material verdünnt werden muss.

Empfehlungen:

Farbe auf Wasserbasis und Emulsionen - 8-10 Sekunden

Emaillfarben und Farblacke auf Wasser- und Lösungsmittelbasis - 8-10

Sekunden Grundierungen - 8-10 Sekunden

Holzanstrich, Farbstoffe, Öle, Desinfektionsmittel, Pflanzenschutzmittel - unverdünnt verwenden

Befolgen Sie diese Anweisungen nur, wenn es keine speziellen Anweisungen für das Material gibt, das Sie verwenden möchten. Wenn das Material, das Sie verwenden möchten, eigene Anweisungen hat, befolgen Sie diese.

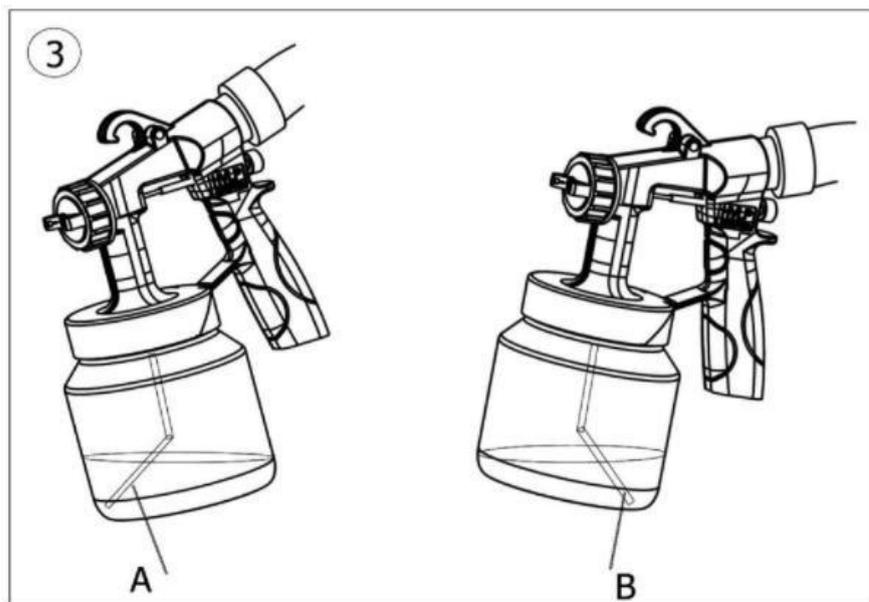
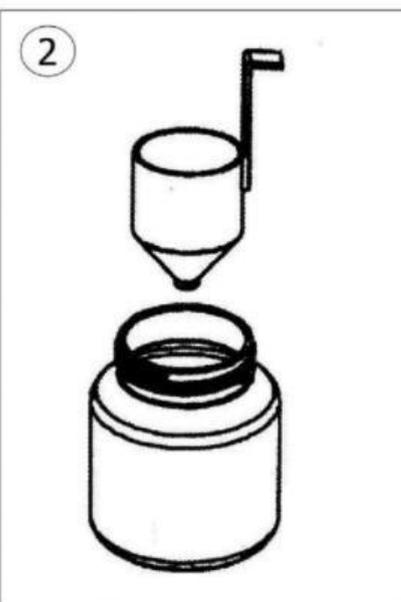
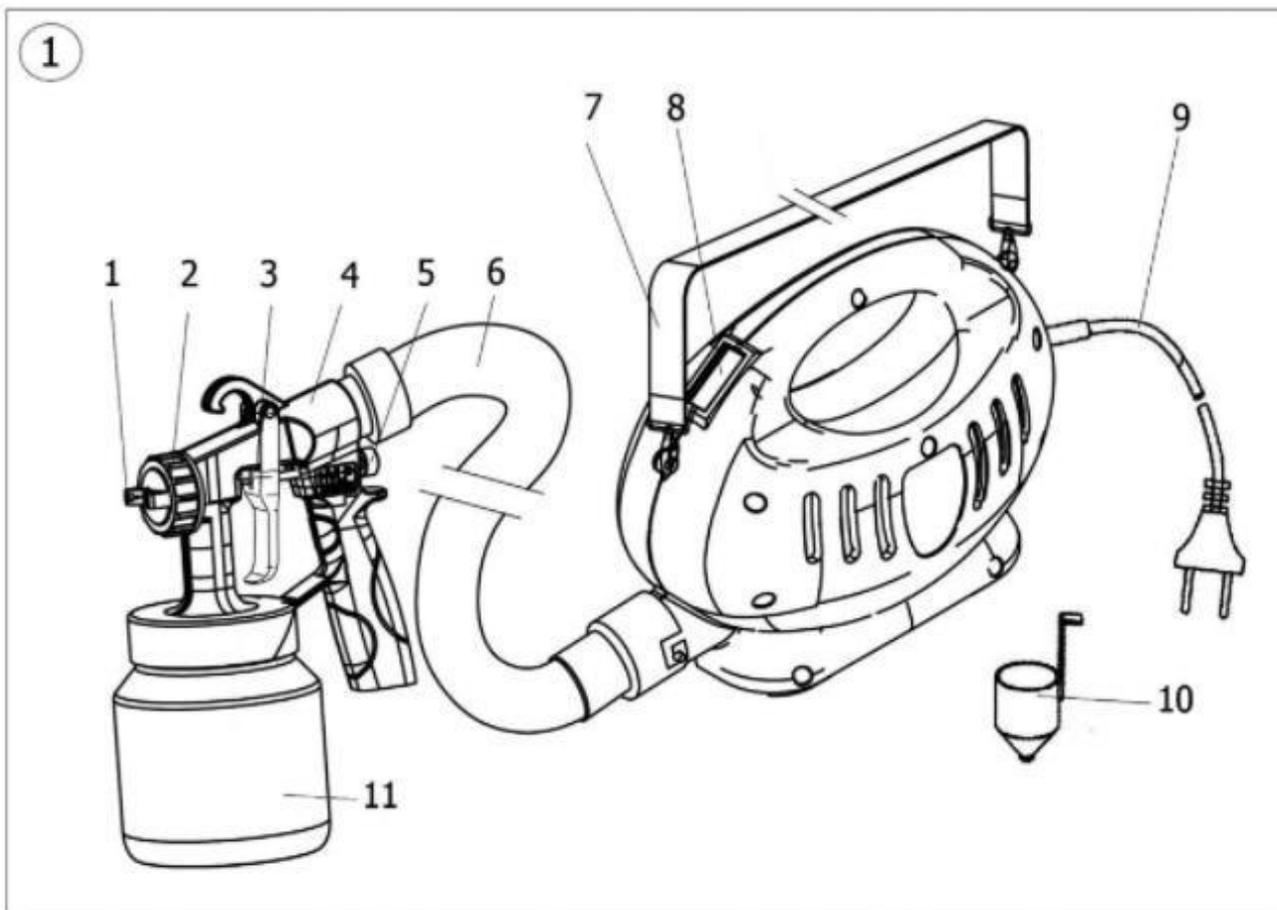
4. S YMBOLS

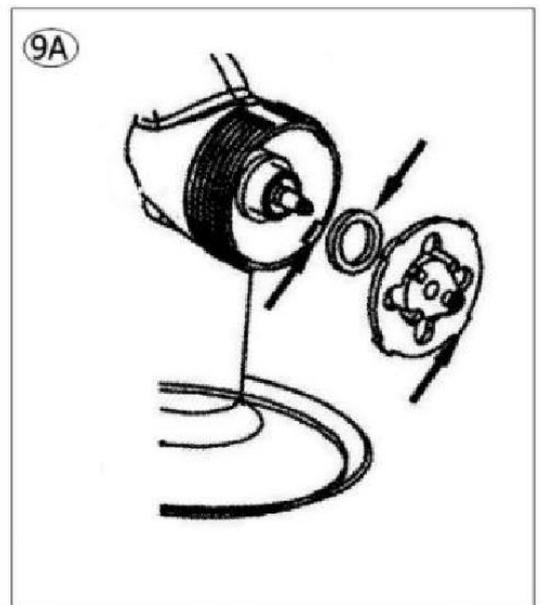
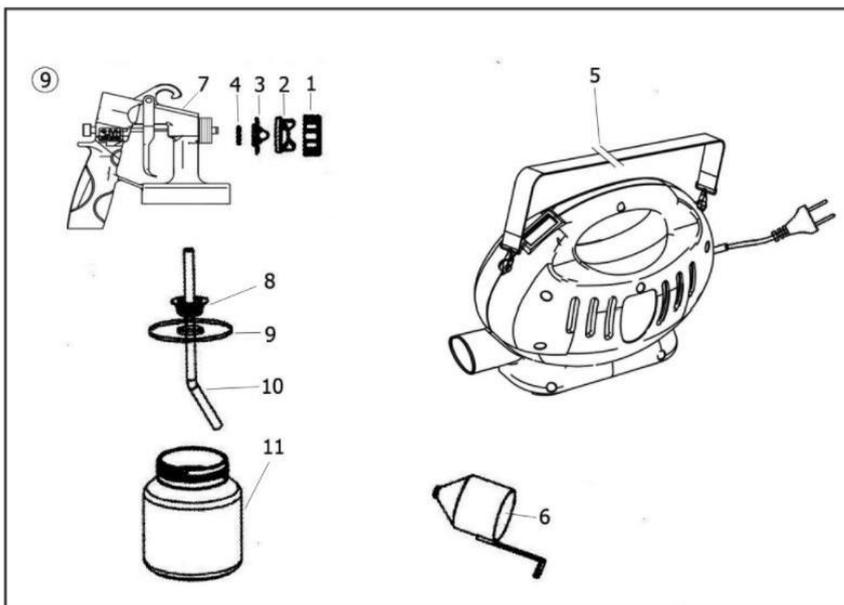
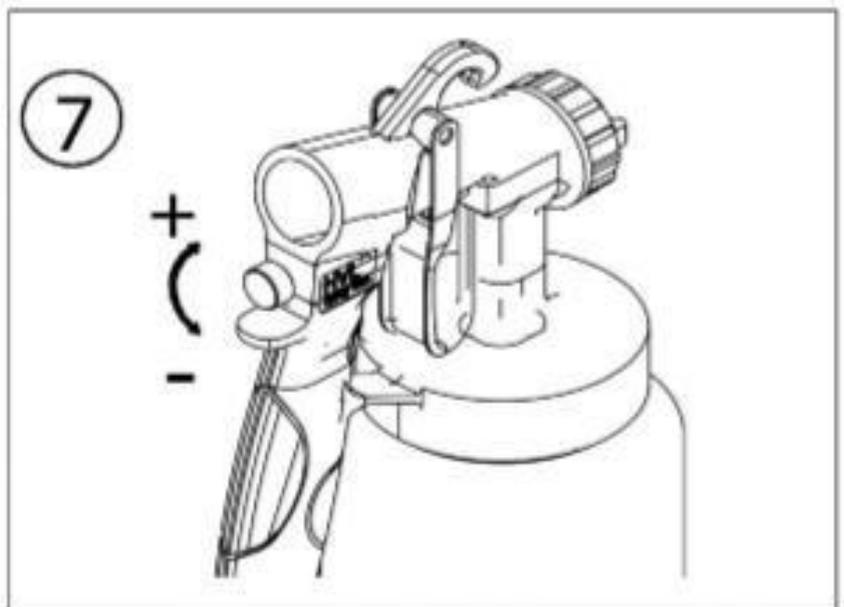
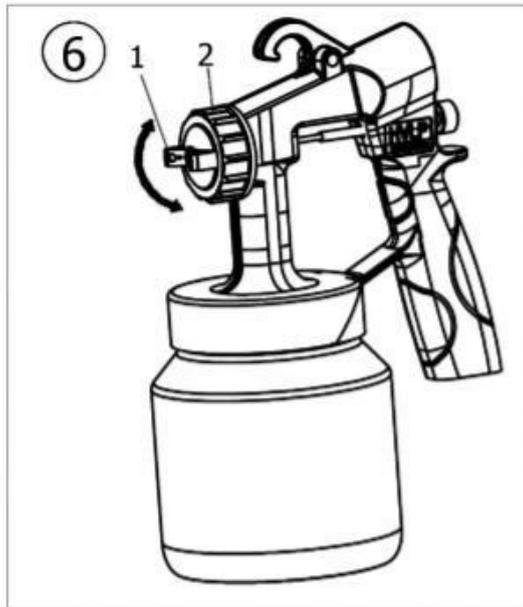
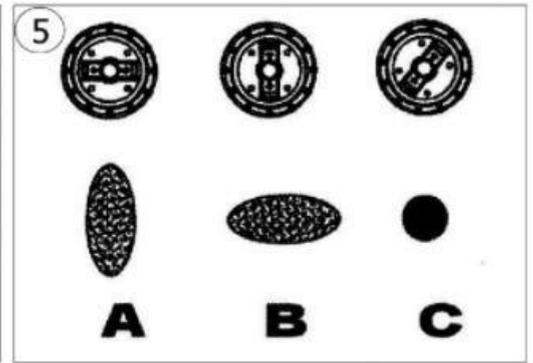
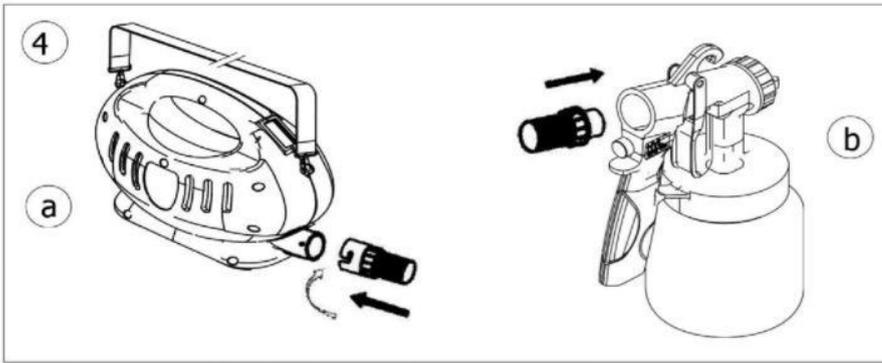
Auf den Etiketten Ihres Werkzeugs und der Bedienungsanleitung können Symbole abgebildet sein. Diese stehen für wichtige Informationen über das Produkt oder Anweisungen zu seiner Verwendung.

	<p>Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch</p>
	<p>Tragen Sie einen Augenschutz</p>
	<p>Tragen Sie einen Augenschutz</p>
	<p>Entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen</p>
	<p>Doppelte Isolierung</p>
	<p>Entsorgen Sie alte Geräte nicht mit dem Hausmüll</p>
	<p>WARNUNG! Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, stromführende Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.</p>

5. MONTAGEANLEITUNG

a) Komponenten der Maschine





- 1) Düse
- 2) Luftkappenring
- 3) Auslöser
- 4) Pistolengehäuse
- 5) Fluid-Einstellschraube
- 6) Schlauch

- 7) Tragegurt
- 8) ON/OFF-Schalter
- 9) Stecker
- 10) Viskositätsbecher
- 11) Farbbehälter

b) Technische Daten

- 1) Spannung.....230V~ 50Hz
- 2) Leistung450W
- 3) Rotationsgeschwindigkeit28000/min
- 4) TechnikHVLP (Hochvolumen-Niederdruck)
- 5) Durchfluss :100-201 ml/min
- 6) Druck:0.15 -0.35 bar
- 7) Düsendurchmesser: 1,5 mm (1 & 1,8 mm Düse + Nadel)
- 8) Schalldruckpegel.....97dB(A), K=3dB(A)
- 9) Schallleistungspegel..... 108dB(A), K=3dB(A)
- 10) Vibration:² .31m/s, K=1.5m/s²

Informationen:

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der

Exposition verwendet werden. Warnung:

- Die Schwingungsemission bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs von dem angegebenen Gesamtwert abweichen;
- die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu ermitteln, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

c) Montage des Werkzeugs

- Platzieren Sie die Düsenverbindung mit dem Schlitz vor der Düse (Abbildung 9A).
- Setzen Sie die Düse in das Gehäuse der Spritzpistole ein und drehen Sie sie in die richtige Position. Setzen Sie die Luftkappe auf die Düse und befestigen Sie sie mit der Überwurfmutter.
- Setzen Sie das Behältergelenk unter das Saugrohr und schieben Sie es zusammen. Drehen Sie dazu vorsichtig das Behältergelenk und führen Sie das Saugrohr mit dem Behältergelenk in das Gehäuse der Spritzpistole ein.

DAS SET UMFASST

- Hauptgerät
- Rohr
- Trageriemen
- Viskositätsmessbecher
- Spritzpistole
- Farbbehälter

6. VERWENDUNG DES GERÄTS

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Steckdose mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt

- 1) Befestigen Sie den Trageriemen.
- 2) Schrauben Sie den Behälter von der Spritzpistole ab.
- 3) Richten Sie das Saugrohr aus (Abbildung 3). Wenn das Saugrohr richtig positioniert ist, kann der Inhalt des Behälters nahezu rückstandsfrei versprüht werden. Beim Besprühen von horizontalen Flächen drehen Sie das Saugrohr nach vorne (Abbildung 3A). Wenn Sie über Kopf liegende Objekte besprühen, drehen Sie das Saugrohr nach hinten (Abbildung 3B).
- 4) Stellen Sie den Behälter auf ein Blatt Papier und füllen Sie ihn mit dem vorbereiteten Beschichtungsmaterial.
- 5) Montieren Sie den flexiblen Luftschlauch. Stecken Sie den Luftschlauch in den Anschluss des Hauptgeräts und des Pistolengriffs (Abbildung 4).
- 6) Setzen Sie die Spritzpistole in den Pistolenthalter am Hauptgerät ein.
- 7) Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, damit die Pistole keinen Staub und Schmutz ansaugt.
- 8) Tragen Sie das Gerät mit dem Trageriemen.
- 9) Richten Sie die Spritzpistole auf die zu besprühende Fläche.
- 10) Um die Materialmenge und das Sprühbild zu bestimmen, testen Sie den Sprühstrahl auf einem Stück Karton oder einer anderen Oberfläche, die der zu besprühenden ähnlich ist.
- 11) Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Werkzeug zu benutzen.

Spray-Einstellungen

Es gibt drei Sprüheinstellungen:

1. Vertikaler Flachstrahl für horizontale Flächen (Abbildung 5A)
2. Horizontaler Flachstrahl für vertikale Flächen (Abbildung 5B)
3. Kreisförmige Düse für Ecken, Kanten und schwer zugängliche Stellen (Abbildung 5C)

Einstellen der Sprüheinstellung

Drehen Sie die Luftkappe bei leicht abgeschraubter Überwurfmutter auf die gewünschte Sprüheinstellung und ziehen Sie die Überwurfmutter fest (Bild 6). Drücken Sie beim Einstellen der Luftkappe niemals den Abzug der Spritzpistole.

Anpassen der Materialmenge

Um die Materialmenge einzustellen, drehen Sie den Regler am Abzug der Spritzpistole:

- Für einen niedrigeren Betrag, nach links drehen
- Für einen größeren Betrag, drehen Sie nach rechts (Abbildung 7)

7. SPRÜHEN TECHNIK

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie sich vergewissern, dass die Oberfläche vor dem Sprühen völlig sauber und eben ist. Behandeln Sie die Oberfläche bei Bedarf sorgfältig vor.

Decken Sie Oberflächen ab, die Sie nicht besprühen wollen, einschließlich Schrauben und Gewinde.

- Um die Materialmenge und das Sprühbild zu bestimmen, testen Sie den Sprühstrahl auf einem Stück Karton oder einer anderen Oberfläche, die der zu besprühenden ähnlich ist. Beginnen Sie immer außerhalb des Zielbereichs zu sprühen. Vermeiden Sie Unterbrechungen innerhalb des Zielbereichs.

- Führen Sie die Sprühbewegung mit dem Ziel und nicht aus dem Handgelenk aus. Dadurch wird sichergestellt, dass ein gleichmäßiger Abstand zwischen der Spritzpistole und der Spritzfläche eingehalten wird. Wählen Sie einen Abstand von 5 bis 15 cm, je nach der gewünschten Breite des Spritzstrahls. Abbildung 8A zeigt die richtige Position, bei der ein gleichmäßiger Abstand zur Spritzfläche besteht. Abbildung 8B zeigt die falsche Position, bei der ein ungleichmäßiger Abstand zur Sprühfläche besteht.

- Richten Sie die Spritzpistole in einem gleichmäßigen Abstand zur Spritzfläche aus. Je nach gewählter Sprüheinstellung waagrecht oder von oben nach unten sprühen.

- Bewegen Sie die Spritzpistole gleichmäßig, um eine gleichmäßige Beschichtung zu erhalten.

- Wenn sich das Beschichtungsmaterial in der Düse und der Luftkappe ansammelt, reinigen Sie beide Teile mit Wasser oder Lösungsmittel.

PAUSIEREN DES GERÄTS

Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie das Gerät für einen Zeitraum von nicht mehr als 4 Stunden nicht benutzen wollen:

- Schalten Sie das Gerät aus.

- Setzen Sie die Spritzpistole in den Pistolenhalter.

- Bei der Verwendung von 2-Komponenten-Lacken ist das Gerät sofort zu reinigen.

8. REINIGUNG DES GERÄTS

Reinigen Sie das Gerät sorgfältig, damit es einwandfrei funktioniert.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Spülen Sie vor längeren Pausen und nach Beendigung der Lackierarbeiten die Luft im Behälter.

Halten Sie dazu den Behälter kurz offen und schließen Sie ihn wieder, oder ziehen Sie den Abzug der Spritzpistole und schütten Sie das gesamte restliche Material zurück in den ursprünglichen Behälter.

- Demontieren Sie die Spritzpistole.

- Schrauben Sie den Behälter auf. Gießen Sie das gesamte restliche Verkohlungsmaterial zurück in den ursprünglichen Behälter.

- Reinigen Sie den Behälter und das Saugrohr mit einer Bürste. Reinigen Sie die Entlüftungsöffnung (Abbildung 9-8).

- Gießen Sie Lösungsmittel oder Wasser in den Behälter und schrauben Sie ihn wieder auf. Nur Lösungsmittel mit einem Flammpunkt über 21°C verwenden.

- Bauen Sie die Spritzpistole wieder zusammen (Abbildung 9).

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, schalten Sie das Gerät ein und sprühen Sie das Lösungsmittel oder Wasser auf einen Behälter oder ein Tuch.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

- Schrauben Sie den Behälter ab und entleeren Sie ihn. Entfernen Sie das Saugrohr mit dem Düsenanschluss.

- Schrauben Sie die Überwurfmutter ab und entfernen Sie die Luftkappe und die Düse. Reinigen Sie die Luftkappe, den Düsenanschluss und die Düse mit einer Bürste und Wasser oder Lösungsmittel. Reinigen Sie die Gelenke, die Membran, die Öffnungen der Düse oder die Entlüftungsöffnungen der Spritzpistole nicht mit spitzen Metallgegenständen.

- Reinigen Sie die Außenseite der Spritzpistole mit einem Tuch und Lösungsmittel oder Wasser.

- Bauen Sie die Teile wieder zusammen.

9. ENTSORGUNG



Elektrowerkzeuge sowie deren Zubehör und Verpackungen müssen jeweils einem geeigneten Recyclingweg zugeführt werden können. Nur für die Länder der Europäischen Union:

Werfen Sie Ihr Elektrogerät nicht in den Hausmüll! In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr verwendet werden können, getrennt werden und einem geeigneten Recyclingweg zugeführt werden.

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



BUILDER SAS

ZI, 32 rue Aristide Bergès- 31270 Cugnaux-France

Tel: + 33 (0) 5.34.502.502 Fax: + 33 (0) 5.34.502.50

erklärt, dass die nachstehend bezeichneten

Maschinen: FARBSPRITZMASCHINE

RACSP450

Seriennummer: 20211036623-20211039922

Entspricht den Bestimmungen der Richtlinie " Maschine " 2006/42/CE und den nationalen Gesetzen zu ihrer Umsetzung: Entspricht auch den folgenden europäischen Richtlinien:

EMC-RICHTLINIE 2014/30/UE

RoHS-RICHTLINIE (EU)2015/863 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU

Außerdem entspricht es den europäischen Normen, den nationalen Normen und den folgenden technischen Vorschriften:

EN 60745-1:2009/A11: 2010

EN 50580:2012+A1:2013

EN55014-1:2017; EN55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

Verantwortlich für das technische Dossier: Herr

Olivier Patriarca Geschehen zu Cugnaux, le

14/06/2021

Philippe MARIE / PDG

11. GARANTIE



GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder die daraus resultierenden Schäden.

Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Versand- und Verpackungskosten.
- Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

- +33 (0)9.70.75.30.30

• <https://services.swap-europe.com/contact>

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

- Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Beschreiben Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z. B. abgebrochene Stifte am



Transformatorstecker).

12. PRODUKT FEHLER

WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank.
 - b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- c) Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com> Bei der Erstellung des Anfrage bei SWAP-Europe, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschilds (Seriennummer) beifügen.
- d) Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, zusammen mit der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags auf der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.

Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.

Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.



13. GARANTIE AUSSCHLÜSSE

DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
- Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
- Vergaserbedingte Ausfälle über 90 Tage hinaus und Verschmutzung der Vergaser.
- Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
- Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.
- Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt oder verändert wurde oder zurückgezogen.
- Ersatz von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Bruch von Teilen nach Stößen oder Vorsprüngen.
- Aufschlüsselung des Zubehörs.
- Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
- Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.
- Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Überlastung oder Überhitzung.
- Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann und ganz allgemein die Kosten im Zusammenhang mit der Immobilisierung des Produkts.
- Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird
- Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
- Verschlechterung durch Transport und Lagerung*.
- Markteinführungen über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Fett.
- Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.

* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von 48 Tagen nach der Ankunft bei der Spedition gemeldet werden.

Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein. Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, eine nicht erschöpfende Liste.

Achtung: alle Bestellungen müssen in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller, müssen Sie einfach die Lieferung ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

Zur Erinnerung: Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Empfangsbestätigung innerhalb von 72 Tagen nicht aus. Stunden.

Informationen:

Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der Website von SWAP-Europe).
Batterien müssen aufgeladen werden, bevor sie gelagert werden.